

MOTHER OF SORROWS / MADRE DE LOS DOLORES

114 W. 87th. (Corner: Main & 87th), Los Angeles, CA 90003

Rectory & Office

(323) 758-7697

FAX (323) 758-7853

Religiosas Carmelitas de San Jose, C.S.J.

Sisters Carmelites of St. Joseph, C.S.J.

(323) 758-6840

Educación Religiosa/Confirmación

Religious Education/ Confirmation

Hna. Marta Elena Molina

(323) 789-6316

Secretaries:

Marisol Guzman • Rosa Sandoval • Katherine Padilla



Email: moscatholicch@yahoo.com

Pastor

Fr. Brian Chung

Associate Pastor

Fr. Oscar Daniel Martinez Gutierrez

School Principal / Directora

Ms. Griselda Villarreal

website: motherofsorrowsla.org

School / Escuela

100 W. 87th Place

(323) 758-6204

MASSES / MISAS

Sunday / Domingo

7:00 am Español
8:30 am Español
10:30 am English
12:00 pm Español
2:00pm Español - Misa de Niños
6:00pm Español

Monday - Friday / Lunes - Viernes

6:15 pm Español

Jueves

Hora Santa después de Misa

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Weekdays / Diario

9:00 am - 8:00 pm

Saturday / Sabado

9:00 am - 2:00 pm

Sunday / Domingo

8:00 am - 3:00 pm

RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

(Confessions / Confesiones)

Thursday / Jueves 7:00 pm - 8:00 pm

(And by request / cuando piden)

BAPTISM / BAUTISMOS

English: Please call for an appointment.

1ro y 2do Miercoles 7:00 p.m. Llamar antes para inscribirse.

WEDDINGS / BODAS

Must meet with a priest *six (6) months* before the wedding.

Los novios hablen con el Sacerdote al menos *6 meses* antes.

PARISH MINISTRIES / MINISTERIOS PARROQUIALES

If you are interested please give them a call / Si esta interesado llame por favor

All Night Adoration/Adoradores Nocturnos: 1st Saturday of the month, 1er Sabado del Mes @ 9pm-5am...Jose y Maria Ramirez 323-707-7380
Altar Society/Sociedad del Altar:Maria Quiñonez 323-396-8036
Altar Servers/Monaguillos:Fridays (Viernes) 7pm-9pm.....Sister Lucia Padilla
Choirs/Coros:Sister Lucia Padilla &
.....Alicia Montaña 323-561-2900
Get up and Walk/Levantate y Camina:Thursdays (Jueves) 7pm-9pm.....Gerardo y Irma Ceja Cervantes
.....323-547-5989
Liturgical Ministries/Ministerios Litúrgicos: Wednesday (Miercoles) 7pm; Lectors (Lectores).....Sister Lucia Padilla
.....Eucharistic Ministers (Ministros de Eucaristia)
.....Ushers (Ujieres)
Religious Education/Catecismo:Hna. Marta Elena Molina
Seeds of the Kingdom (RCIA)/.....Mondays (Lunes) 7pm & Saturdays (Sábados) 8amSister Ana Delmy Molina
Semilla del Reino:September (Septiembre) to May (Mayo)
St. Vincent de Paul:Thursdays (Jueves) 9:30am-11amGuadalupe Gonzalez 323-319-7370
Virtus:Ignacio y Lourdes Islas 323-718-6487

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS

1 TOPPING
LARGE PIZZA
\$6.99 +TAX
CARRY OUT ONLY

TUMBY'S PIZZA
"We Serve Great Food"
Se hab a español

8509 S. Figueroa Blvd., Los Angeles
323.759.2651
TAKE OUT - DINE IN - DELIVERY
(\$3.00 Delivery Charge / Minimum \$10 order)
Master Card, Visa, American Express Accepted • No personal Checks
Business Hours: 10am - 11pm • 7 Days

Tony's NAILS
Complete Nail Care
♦ Full Set ♦ Air Brush
♦ Fill ♦ Facial Wax
♦ Manicure ♦ Curve Nails
♦ Pedicure (323) 759-0987
tonynails1@yahoo.com
Open 7 days a Week:
Mon-Sun: 10:30AM - 7:00PM
8514 S. Figueroa, Los Angeles, CA 90003

PLEASE PRAY FOR
EMILY NGUYEN

"So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand."
-Isaiah 41:10

RIVERA'S
Auto Glass
STEREO & ALARMAS
640 E. Manchester Ave.
Los Angeles, CA 90001
323.646.4701 Ask For **WILFREDO**

ALARM SPECIAL
\$ 99

Ask For **WILFREDO**

MARISCOS EL PARIENTE
11125 S. Main Street
Los Angeles, CA 90061
Tel. (323) 242-0993
10% off Purchase with Ad
Limit 1 per person

La tarjeta de WIC de California
Comprar con su tarjeta de WIC sera más fácil que usar cheques de papel.
¡Inscríbese a WIC Hoy!
(310) 661-3080
wicparausted.org
@wicouthlosangeles
¡Ya está aquí!

Recycle~Reduce~Reuse

SALONES DE RENTA ESPECIAL
* SALON
* COMIDA
* FOTO
* VIDEO
* LIMO
* MESEROS
* BARTENDER
* SECURITY
\$3,500
* PARTY BUS * CARROS CLASICOS * PHOTOBOOTH
AC FIESTA



Pray for Peace

SOLOMON'S MORTUARY
Quality Service with a Commitment to Excellence
JOSEPH DUNN
MORTUARY ATTENDANT
10625 S. BROADWAY • LOS ANGELES, CA 90003
(323) 757-1754 OR (323) 757-1755
FAX (323) 757-1533
Lic.#1428 24-HOUR SERVICE

To advertise here, call
Mission PUBLICATIONS
(888) 253-4358
We accept
*Hablamos Español

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!
The merchants who advertise make our bulletin possible.
When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.

Lecturas de hoy:		De la próxima semana:	
Isaías	56:1, 6-7	Isaías	22:19-23
Romanos	11:3-15, 29-32	Romanos	11:33-36
Mateo	15:21-28	Mateo	16:13-20

Agosto 16 2020

“Oh Dios, que te alaben los pueblos, que todos los pueblos te alaben!”. **Salmo 66**

20th Sunday in Ordinary Time

“O God let all the nations praise you!”. **Psalm 67**


Today's Readings:		Next week's Readings:	
Isaiah	56:1, 6-7	Isaiah	22:19-23
Romans	11:3-15, 29-32	Romans	11:33-36
Matthew	15:21-28	Matthew	16:13-20

Lecturas Bíblicas para esta Semana
Bible Readings for this Week:




Lun: Ezequiel	24:15-24	&	Mateo	19:16-22
Mar: Ezequiel	28:1-10	&	Mateo	19:23-30
Mier: Ezequiel	34:1-11	&	Mateo	20:1-16
Jue: Ezequiel	36:23-28	&	Mateo	22:1-14
Vier: Ezequiel	37:1-14	&	Mateo	22:34-40
Sab: Ezequiel	43:1-7	&	Mateo	23:1-12
Mon: Ezequiel	24:15-24	&	Matthew	19:16-22
Tu: Ezequiel	28:1-10	&	Matthew	19:23-30
Wed: Ezequiel	34:1-11	&	Matthew	20:1-16
Th: Ezequiel	36:23-28	&	Matthew	22:1-14
Fri: Ezequiel	37:1-14	&	Matthew	22:34-40
Sat: Ezequiel	43:1-7	&	Matthew	23:1-12

Oremos por los Enfermos
Let us pray for the Sick



Anna Chung
Fr. Armando López
Fam. Mejía Hernández
Ana Manzilla

Fechas importantes/ Important Dates




-Sigue orando por el fin del coronavirus y por todas las personas y familias que se ven afectadas por él.
-Durante este segundo tiempo de cierre, todas las celebraciones litúrgicas serán al aire libre en el estacionamiento debajo de la carpa.
-Keep praying for the end of coronavirus and all people and families that are affected by it.
-During this second lockdown time, all liturgical celebrations are outside in the parking lot under the tent.

Registrations for Confirmation and 1st Communion
Inscripciones para Confirmación y Primera Comunión


Religious Education is accepting applications for First Communion and Confirmation. Mondays, Wednesdays, Thursdays, and Fridays from 3:00 p. m. to 6:00 p. m. For more information call the Religious Education office at (323) 789-6316
Educación Religiosa está aceptando aplicaciones para Primera Comunión y Confirmación. Lunes, Miércoles, Jueves y Viernes de 3:00 p.m. a 6:00 p.m. Para más información llamar a la oficina de Educación Religiosa al (323) 789-6316

DID YOU KNOW?



Back to school preparations during a pandemic
In August, families are usually preparing to start a new school year, with all the excitement and anxiety that brings. But this year, in the midst of the coronavirus pandemic, no one knows what lies ahead for school children. Talk to your children about how they're feeling and what they're worried about. Many people, including young children, are struggling with anxiety and depression during this pandemic, so be sure to check in frequently, and provide a safe space where children can talk about their concerns. For more information, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.


¿SABÍA USTED?



Preparativos para el regreso a clases durante una pandemia
En agosto, las familias generalmente se están preparando para comenzar un nuevo año escolar, con toda la emoción y ansiedad que esto trae. Pero este año, en medio de la pandemia del coronavirus, nadie sabe qué les espera a los estudiantes. Platique con sus hijos acerca de cómo se sienten y qué les preocupa. Muchas personas, incluidos los niños pequeños, luchan contra la ansiedad y la depresión durante esta pandemia, así que asegúrese de platicar con ellos con frecuencia y proporcione un espacio seguro donde los niños puedan hablar sobre sus preocupaciones. Para obtener más información, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Palabras de despedida para padre Daniel

La misión de un sacerdote es trabajar donde Dios le designe el lugar, cambiando constantemente de parroquia donde Dios lo necesita, porque su decisión ha sido servir a Dios y a su pueblo, y no hay labor más grande y desinteresada que la de un sacerdote, siempre dispuesto a ayudar. Agradecemos a Dios el tiempo que permitió a Padre Daniel compartir con nosotros en esta comunidad Madre de los Dolores. Ha estado aquí poco tiempo, pero en poco tiempo se ha ganado el respeto, cariño, admiración, y amistad de todos. Se ira a otra comunidad y le tocará volver a empezar ya que nuestra vida está llena de finales y comienzos. Muchas gracias, Padre Daniel por un año y siete meses que ha estado aquí, sepa que siempre en la Parroquia de Madre de los Dolores habrá un lugar reservado para usted. Dios lo bendiga y el Espíritu Santo lo ilumine en su nueva misión, lo acompañamos con nuestras oraciones. **Ultimo día que estará celebrando Misa Padre Daniel será el 30 de Agosto.**



Today Gospel Matthew 15:21-28

At that time, Jesus withdrew to the region of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman of that district came and called out, "Have pity on me, Lord, Son of David! My daughter is tormented by a demon." But Jesus did not say a word in answer to her. Jesus' disciples came and asked him, "Send her away, for she keeps calling out after us." He said in reply, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But the woman came and did Jesus homage, saying, "Lord, help me." He said in reply, "It is not right to take the food of the children and throw it to the dogs." She said, "Please, Lord, for even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters." Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And the woman's daughter was healed from that hour.

-Mother of Sorrows Catholic Church está transmitiendo las Misas en vivo a través de Facebook.
<https://www.facebook.com/madredelos.doloresla.1>
Misa diaria es transmitida en vivo de Lunes a viernes 6:15p.m. en Español, y la Misa Dominical es transmitida a las 8:30 a.m. y 12:00 p.m.

¡Ten compasión de mí!



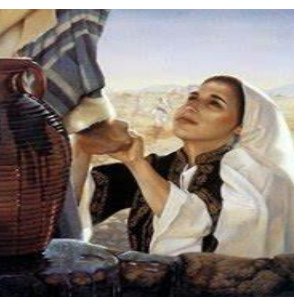
Hay una lección, muy necesaria, para todos nosotros en este episodio de la vida pública de Cristo. Cristo mismo nos ha dicho que le pidamos estas necesidades: "Pedid y recibiréis."

Nuestra fe es la prueba que Cristo necesita antes de que conceda nuestras peticiones. La mujer cananea que acabamos de escuchar es para nosotros un ejemplo de esa fe profundamente arraigada y en la confianza en el poder de Cristo. A pesar de que Él la ignoró, ella continuó suplicándole, y cuando Él le respondió parecía ser un rechazo, pero aun, su fe y confianza no vacilaron.

Debemos imitar y aprender de esta madre pagana. Como cristianos sabemos que nuestra petición particular no siempre es por nuestro bien, o por el bien de la persona por la que estamos orando. En ese caso, Dios no concederá algo que nos perjudique nuestra vida eterna. Pero si nuestra oración es sincera y perseverante, siempre obtendremos una respuesta, y una que sea mejor que la que pedimos.

¿Con qué frecuencia nos preguntamos o tal vez dudamos de la misericordia de Dios? Pero ¿quiénes somos nosotros para cuestionar la misericordia de Dios? Sólo cuando lleguemos al cielo -y llegar al cielo es nuestro propósito en la vida- veremos cómo nuestras oraciones, y perseverancias, fueron sinceras por Dios.

Have pity on me!



There is a lesson, a very necessary one, for all of us in this episode of Christ's public life. It is the necessity of perseverance in our prayers of petition. Christ himself has told us to ask Him for these needs: "ask and you shall receive."

Our faith is the proof which Christ needs before He grants our requests. The Canaanite woman of whom we have just heard is for us an example of that deep-seated faith and trust in Christ's power and Christ's goodness. Even though He ignored her she continued to beseech Him, and when He answered with what seemed a direct refusal, her faith and trust did not waver.

We must imitate and learn from this pagan mother. As Christians we know that our request may not always be for our good, or for the final good of the person for whom we are praying. In that case, the good God will not grant what would be to our eternal disadvantage. But if our prayer is sincere and persevering, we shall always get an answer, and one which is better than what we asked for.

How often do we wonder at or perhaps doubt God's mercy? But who are we to question God's mercy? It is only when we get to heaven - and getting to heaven is our purpose in life - that we shall see how our prayers, sincere and persevering, were answered by God.